

**MODIFICACION / ENMIENDA NUMERO DIECISEIS
A LA CARTA DE ENTENDIMIENTO SOBRE LA
INICIATIVA REGIONAL DE SEGURIDAD PARA AMERICA CENTRAL (CARSI)
DE FECHA 17 DE JUNIO DEL 2009**

ENTRE

**EL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA Y
EL GOBIERNO DE LA REPUBLICA DE COSTA RICA**

I. GENERAL

El Gobierno de los Estados Unidos de América y el Gobierno de la República de Costa Rica, (en lo sucesivo individualmente una "Parte" o, colectivamente las "Partes") acuerdan modificar y enmendar la Carta de Entendimiento suscrita por el Gobierno de los Estados Unidos de América y el Gobierno de la República de Costa Rica, firmada el 17 de junio del 2009, (el "Acuerdo") en el siguiente sentido:

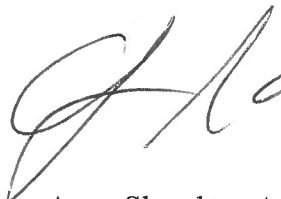

II. MODIFICACIÓN

El Gobierno de los Estados Unidos de América estará proporcionando recursos adicionales por un monto de \$1,050,000 para los proyectos descritos en la Carta de Entendimiento firmada el 17 de junio del 2009 y en las enmiendas posteriores a la carta de entendimiento. La descripción y los objetivos del proyecto se mantienen tal como se describen en la Carta de Entendimiento firmada el 17 de junio del 2009 y en las enmiendas posteriores a la carta de entendimiento. Todas las demás obligaciones, términos, condiciones, mediciones de éxito, disposiciones y condiciones se mantienen en plena vigencia y efecto.



Firmado en San José, Costa Rica, el día 20 de mayo del 2013, en dos ejemplares originales en el idioma inglés y español, siendo ambos textos igualmente auténticos.

Por el Gobierno de los
Estados Unidos de América

Por el Gobierno de la
República de Costa Rica

Anne Slaughter Andrew
Embajadora

José Enrique Castillo Barrantes
Ministro de Relaciones Exteriores

Appendix to the Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Costa Rica

Type of Agreement: LOA Amendment

Date of this Agreement: _____

Original LOA Number: 2009-01

Date of Original LOA: 06/17/2009

LOA Amendment Number: 16

Project Funds Allotted to the U.S. Embassy and Obligated with this Agreement: \$ 1,050,000

Amount, Appropriation and Allotment: \$ 1,050,000 -1911231022000M - 0112

SCM 04/23/13

Certification of Availability of Funds Allotted (FMO):

Christopher D. Scheffman
CDSC
Christopher Scheffman Date 4-23-13

Project Funds Allotted to the U.S. Embassy and Obligated with this Agreement

Appropriation: 1911231022000M Allotment: 0112

<u>Project Number</u>	<u>Project Title</u>	<u>Total Amount</u>
IN23CRND	Regional Maritime and Land Interdiction	\$ 800,000
IN13CRMS	Improved Border Inspection	\$ 250,000
Summary	Total Obligated for All Projects	\$ 1,050,000

**MODIFICATION/AMENDMENT SIXTEEN
TO THE LETTER OF AGREEMENT ON THE
CENTRAL AMERICA REGIONAL SECURITY INITIATIVE (CARSI)
OF JUNE 17, 2009
BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA
AND
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF COSTA RICA**

I. GENERAL

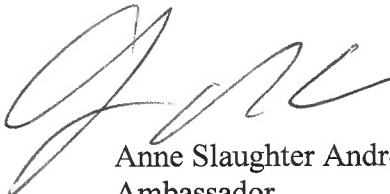
The Government of the United States of America, and the Government of the Republic of Costa Rica, (each individually a “Party,” and collectively, the “Parties”) jointly agree to modify and amend the Letter of Agreement between the United States Government and the Government of the Republic of Costa Rica, signed June 17, 2009 (the “Agreement”) in the following respect:

II. MODIFICATION

The United States Government is adding additional resources in the amount of \$1,050,000 USD to the projects described in the Letter of Agreement dated June 17, 2009, and subsequent amendments to the letter of agreement. The project description and project goals remain as described in the Letter of Agreement signed June 17, 2009, and subsequent amendments to the letter of agreement. All other obligations, terms, conditions, measurements of success, standard provisions and conditions remain applicable and in full force and effect.


Done in duplicate at San José, Costa Rica, this 20th day of May of 2013, in English and Spanish languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the
United States of America


Anne Slaughter Andrew
Ambassador



For the Government of
the Republic of Costa Rica


Jose Enrique Castillo Barrantes
Minister of Foreign Affairs

